



（編輯注意：請勿在今晚八時前使用下稿）

### 電力法案明年呈行政局

機電工程署署長歐志平今日（星期日）稱，新的電力法案可於明年呈交行政局考慮。

歐志平說，建議法案中包含之變更原則，已在去年十二月交予十二個業內團體，要求他們提出意見及建議。

在五月，一份包括此等團體之意見及建議之討論文件再度傳閱，作進一步諮詢。

至上個月，當局再將另一份詳列有關電器承造商及工人註冊之建議之諮詢文件，交予此等團體，要求他們發表意見。

歐志平說：「希望目前進行之諮詢工作，可在未來兩個月內完成。」

「然後便可以交由法律草擬專員進行草擬工作，以便在一九八五年可以將新的電力法案及其附屬規例呈交行政局考慮。」

歐志平今晚出席港九電器工程電業器材職工會第廿六屆週年晚宴，發表以上談話。

他說，新法案將清楚描述電器裝置之安全責任問題。

政府會在整體上負責訂定裝設電線及保養電器設備的工作守則，以規定詳細的技術標準，並且編製及保存符合資格之電器承造商及工人登記冊。

守則會根據供電規則之技術要求，以及最新出版之電機工程師學會鋪線規例訂定，詳列出電器電線裝置之最低安全標準。

同時，兩間供電公司仍須繼續對新裝置加以檢查及試驗，確保安全才接駁供電。而用戶則須要聘請註冊電器承造商進行安裝、改裝、修理及定期檢查及試驗其設備。

住宅樓宇及小型商業設備則獲豁免定期檢查，但這並非說此等裝置之物主以後毋須再負責任。

歐志平說：「事實上，根據習慣法，他們在目前，以及將來，都有責任確保他們的電線及裝置不會造成危險。」

他說，註冊電器承造商之責任，就是若他們本身並非註冊電器工人的話，則須聘請適當之註冊電器工人進行工作。完工後發出證明書，以及在定期檢查裝置後亦簽發證明書。

最後，最重要之責任是在註冊電器工人身上。他們應盡力做好工作及依照工作守則上之要求進行，使有關裝置都符合安全標準及在良好情況下操作。

歐志平並說，他們亦須特別小心及採取所有合理之預防措施，確保財產及安全得到足夠之保障。

### 新界區第一座遊樂泳池週五啓用

在屯門的新界區第一座小型水上樂園式游泳池已建築完竣，定於星期五（八月三日）正式啓用。

新界市政署發言人說，該座設備先進、設計新穎獨特之泳池場館，已正式命名為英皇御准香港賽馬會仁愛堂泳池。

該座仁愛堂泳池位於屯門鄧肇堅運動場毗鄰，佔地約六千六百平方米，距離大興邨不遠，附近公共屋邨居民前往亦十分方便。

泳池場館之主要特色為一個遊樂泳池，與新界區其他傳統式長方形公眾游泳池顯著不同。

整個遊樂泳池為馬鞍形狀，面積約為一千平方米，中間由一列假山將泳池分隔為兩個部份，第一部份為可供游泳人士沿滑梯滑落水中的遊樂池。遊樂池設有兩座滑梯，滑梯設有流水出口，使滑梯經常保持濕滑，令游泳人士沿梯易於滑落池中。

發言人指出，該遊樂池中央水深約為一點二米，池水深處足可應付游泳人士乘坐滑梯進入淺水湖的衝力，符合安全標準。在遊樂池四週，設有多個救生員瞭望台，以保障游泳人士的安全。

遊樂池之另一部份，則可供市民游泳或嬉水，其中中央為一個設計頗具特色的噴水池。中央附近之池水深約一米，游泳人士可在此暢泳，其餘淺水部份則可供兒童戲水。此外，在泳池場館的另一角，設有一個小型嬉水池，可供幼童嬉水。

發言人表示，該泳池場館每節開放時間最多可容納約三百五十名泳客，特別適合一家大小一同前往享受各種水上活動之樂。

該場館設備包括設有花灑之更衣室、公共廁所、救傷站及辦公室；此外，該處亦設有方便傷殘人士的設施，使傷殘人士亦能入內游泳或嬉水。

泳池場館內各種服務大樓之設計甚為新穎，其外形有若童話世界裏面之奇異建築物。場館內大部份地方，均由以紅磚砌成之弧形矮牆包圍，使該處景色更趨和諧。

在場館之入口處，則建有一個大形扇形狀的遮蔭物體，其下設有座椅，可供游泳人士休憩及歇息之用。此外，整個場館更遍植大量花草樹木，不單為該處帶來寧靜舒暢的氣氛，更使附近環境增添姿采。

發言人指出，整個泳池場館之建築費用約為五百萬元，全部由英皇御准香港賽馬會慷慨捐贈。屯門區一個著名地方團體——仁愛堂，則負責委託一間私人建築公司承辦該場館之設計及建築工程，以及監督建築工作進行。

泳池場館之建築工程，已於本月初全部完成，現時已交由新界市政署管理。泳池啓用後之每日五節開放時間為：上午七時至九時十五分；九時四十五分至正午十二時；下午一時至四時；四時三十分至六時四十五分以及晚上七時四十五分至十時。

編輯注意：泳池場館之兩幀圖片經由傳真機發出。

#### 葵涌限制區措施

運輸署宣佈：由星期二（七月三十一日）上午十時起，葵涌大隴街由與和宜合道西面交界處起至該交界處以南，約三十米之一段，將劃為每日二十四小時實施之公共小型巴士及的士限制區。公共小型巴士及的士一律禁止在限制區內上落乘客或裝卸貨物。

### 葵涌將建地區休憩用地

政府將於葵涌大連排道一幅一點六三公頃之土地上興建一個地區休憩用地。

新界拓展署荃灣新市鎮拓展工程處現正招標承造該工程。

第一期工程將於九月動工，需時約十二個月，提供之設施包括兩個五人足球場、一個滾軸溜冰場、休憩地點、公廁，及更衣室等，並將進行大規模之環境美化工程。

該休憩用地將供麗景、麗瑤、葵芳及葵涌各屋邨約十一萬人口使用。第二期工程將於一九八六年開始。

### 梅窩停水

水務署宣佈，大嶼山梅窩所有樓宇的食水供應，由星期三（八月一日）上午十時至下午五時暫停。暫停供水是為方便在區內進行水務工程。

### 輔助隊伍 薪酬增加

政府宣佈增加醫療輔助隊、民安隊、皇家香港輔助空軍及皇家香港軍團（義勇軍）之薪酬及津貼。

政府發言人稱，增加幅度為百分之十八，由本年四月一日開始生效。

他指出，自一九七八年以來，政府每隔兩年對該等薪酬及津貼檢討一次，並且考慮到生活費用之上升及公務員加薪。

繼最近進行兩年一度之檢討後，輔助隊伍之日薪定為由七十九元二角至三百八十四元不等；時薪則為九元九角至四十八元；而皇家香港輔助空軍隊員之飛行津貼則為每小時十二元五角。

他補充，皇家香港輔助警察隊之薪酬及津貼與正規警隊相連繫，而另有安排每年檢討一次。

### 游泳場館安裝燈光設施

政府將於現正興建中之屯門游泳場館安裝價值五十三萬元之燈光及電器設施。

建築拓展署已將該份工程合約批出。

游泳場館位於飛翔船臨時碼頭附近一幅三點五公頃之土地，內設有一個主池、兩個兒童池、一座附有公眾看台之行政大樓、四個壁球場、可供傷殘人士使用之廁所、餐廳及其他附屬設施。

游泳場館於一九八六年六月落成後，會交由新界市政署管理。

## 小學行政課程 提高校長質素

教育署現正為小學校長及將任校長的教師舉辦連串訓練課程，使他們更熟悉與學校行政有關的知識及技能，從而更有效推進校務。

訓練課程的內容，包括討論本港的教育制度、人際溝通、學生輔導、學校財務、教育條例、資助則例、課程發展、僱傭條例及其他有關學校行政的工作。

此項課程自一九八二年舉辦以來，已有超過三百位官立及資助小學的校長參加。

另一批約二十位小學校長，將於明日（星期一）開始受訓。他們於八月中旬完成課程後，便可以在新學年運用所學習到的知識，進一步推展校務。

## 尖沙咀道路封閉

運輸署宣佈，尖沙咀河內道將於星期二（七月三十一日）由上午十時至中午十二時暫予封閉，不准通車。

同時該路上之泊車收費錶亦暫時停用。

封路期間，由匯地道前往加拿分道之車輛請使用赫德道。

### 新例八月生效 拖車亦需領牌

根據本年八月底實施的新道路交通（車輛登記及領牌）規例，拖車首次須和機動車輛一樣登記及領牌，而編配予拖車的車牌號碼後面都加上「T」字。

在八月生效的新道路交通規例共有七套，此項規例即為其中之一。

運輸署發言人說，對於沒有連接於拖頭之拖車，是項措施有助當局找到車主。

他說：除若干細節外，關於機動車輛登記及領牌的規例，大致上亦適用於拖車。但他表示，車主毋須為拖車獨自購買第三保險。

新規例又規定所有車輛須於一九八五年五月三十一日之後使用反光車牌。此項條文乃由根據道路交通條例制訂而現予撤銷之規例中，轉載入新規例。

所使用之反光車牌須為當局認可之類型，合規格車牌上附有BSAD 145B字樣，而所有反光車牌供應商須獲運輸署批准。

為安全起見，電單車毋須在車頭裝上車牌號碼。

新例又規定，車輛之註冊車主必須至少年滿十八歲，或者是有限公司。

另一項新規定是申請領取車輛牌照時，所出示之車輛保險單應以領牌車輛之註冊車主為投保人。

## 五月份零售業數字

據政府統計處今日發表的臨時統計結果顯示，今年五月份零售業的零售價值估計為五十五億二千八百萬元。今年五月的全盤零售價值指數為一六三，與四月的指數比較，上升五點或百分之三；而與去年五月比較，則上升二十六點或百分之十九。

此外，五月的全盤零售量指數為一一三，與四月份的指數比較，上升三點或百分之三；與去年五月比較，則上升七點或百分之六。

與今年四月比較，耐用消費物品及燃料之零售價值及零售量分別增加百分之九及百分之四；衣著、鞋類及有關產品零售價值增百分之四，零售量增百分之二；食品、酒類及煙草以及其他消費品的零售價值及零售量均微升百分之一。

與去年五月份比較，耐用消費物品零售價值紀錄得最高之增長幅度，增加百分之三十。依次為：衣著、鞋類及有關產品（百分之二十八）；食品、酒類及煙草（百分之二十）；其他消費品（百分之十三）及燃料（百分之九）。

在零售量方面，衣著、鞋類及有關產品顯示有最大的增長幅度，增加百分之十四，增幅較小的有：耐用消費品（百分之十三）；食品、酒類及煙草（百分之六）；其他消費品（百分之三）及燃料（百分之一）。

按選定行業分析，超級市場業在零售價值和銷量方面，較諸四月有大幅增加。而耐用消費品（汽車除外）、汽車及百貨商店業零售價值亦紀錄得增長。

與一九八三年五月比較，超級市場業在零售價值方面  
有大幅增加，零售量的增長則溫和。

耐用消費品（汽車除外）、百貨商店及汽車業在零售  
價值方面均紀錄得大幅度的增長，但零售量的增幅則較  
小。

附表顯示全盤零售統計一九八四年四月的修訂數字和  
一九八四年五月的臨時數字，與主要行業類別及選定行  
業（有關主要行業類別的一部份）的零售價值指數及銷  
量指數。平均每月零售指數以一九八〇年計為一百。一  
九八四年五月的統計結果與一九八四年四月及一九八三  
年五月的統計數字比較，亦在表內列出。

載有一九八四年五月調查結果分析的報告書現已在中  
區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處出售，每本一  
元。

有關此項統計結果，可向統計處批發及零售業統計科  
查詢，電話：三一七二一六〇二四。

(附表)

一九八四年五月總零售價值(臨時數字)——五十五億二千八百萬元

一九八四年四月總零售價值(經修訂數字)——五十三億六千四百萬元

一九八四年四月及五月零售價值及零售量指數

(一九八〇年每月平均指數=100)

項 目	零售指數	一九八四年	一九八四年	一九八四年五		一九八四年五	
		四 月	五 月	月與一九八四	年四月比較	月與一九八三	年五月比較
		(經修訂 數字)	(臨時數字)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)
(甲) 所有零售行業	零售價值 零售量	158 110	163 113	5 3	3 3	26 7	19 6
(乙) 以主要行業 類別計							
食品、酒類 及煙草	零售價值 零售量	171 111	173 112	2 1	1 1	29 7	20 6
燃 料	零售價值 零售量	189 121	196 125	8 5	4 4	17 1	9 1
衣著、鞋類及 有關產品	零售價值 零售量	184 124	192 128	7 3	4 2	41 16	28 14
耐用消費品	零售價值 零售量	147 110	160 119	13 10	9 9	37 14	30 13
其他消費品	零售價值 零售量	148 106	149 107	2 1	1 1	17 3	13 3
(丙) 以選定行業計							
超級市場	零售價值 零售量	263 161	303 185	40 24	15 15	94 38	45 26
汽 車	零售價值 零售量	65 40	69 42	4 3	7 7	14 4	26 12
除汽車外之耐 用消費品	零售價值 零售量	203 158	222 172	19 14	9 9	52 20	30 13
百貨商店	零售價值 零售量	138 100	143 102	4 3	3 3	29 13	25 14

備註：食品、酒類及煙草一項包括超級市場。  
耐用消費品一項包括汽車。  
其他消費品一項包括百貨商店。  
變動數字係由未經轉為整數的指數計出。  
\* 表示沒有變動。

## 地方行政問答比賽

政務總署現正舉辦一項地方行政問答比賽，便十五至二十七歲的青年更瞭解地方行政。

是項比賽是宣傳明年區議會選舉活動之一，旨在鼓勵更多青少年登記成爲選民。

參賽者須答中三十條有關地方行政的選擇題。

參加表格連同問題和答案表，以及地方行政特刊，均可於各區政務處索取。

填妥之表格須於八月二十三日前交回。十六名優勝者可獲參加九月二十三日假聖類斯校友會中學舉行的總決賽。

總決賽問題內容除地方行政外，尚涉及香港公共事務與時事新聞。

比賽獎品豐富，包括電腦、打字機、攝影機及電子計算機等。

是項比賽由聖類斯教育機構及本港一家報社聯合贊助。

編輯注意：

### 區議員參觀天文台

二十二位黃大仙區議員將於明（星期一）午參觀皇家香港天文台，實地瞭解天文台的設備及工作情況。

參觀於下午二時三十分開始，先由兩位助理天文台台長李忠琛博士及劉志鈞作簡介，各人隨後會視察天文台百周年紀念大樓。

一行人將參觀設於大樓內的多個部門，包括天氣預測總部、電訊中心及資料搜集組、電腦部、海洋物理部、地震、天文及報時服務組和氣象儀器組等。

其後將有討論會，整項活動將於下午五時結束。

歡迎派員訪攝明日參觀天文台活動。新聞界代表請於明日下午一時四十五分前在新蒲崗政府合署門外集合。

### 屯門工業學院

#### 建築圖則批出

建築物條例執行處於本年六月份批出的建築圖則共二十八份，其中包括職業訓練局在屯門興建之一間六層高工業學院。

其他圖則包括位於域多利道兩座三層高的香港大學職員宿舍，在觀塘功樂道香港佛教聯合會的安老院，西貢沙下 CLINICAL HEALTH SERVICES (SAI KUNG) LIMITED 的療養院，長洲建道神學院的研習中心及研究生宿舍，及在太古城和大埔興建的四條行人天橋。

批出之新圖則中，港島佔十一份，九龍佔四份，而新界則佔十三份。

建築物條例執行處於本年首六個月內共批出圖則一百九十七份。

另外，該處於六月份共批准二十五項建築工程動工，興建三十三幢建築物。其中十項在港島，五項在九龍及十項在新界。

新工程包括香港業餘划艇會在沙田禾輦邨附近興建的划艇中心，及 TELEPHONE EXCHANGE LIMITED 在荃灣青山公路建造之一座二十六層高的工廠大廈。

其他則有於禮頓道及銅鑼灣道交界處的一間幼稚園，託兒所及宿舍，歌連臣角道的避雨亭，及何文田忠孝街的社區中心。

六月份共發出四十一份新落成樓宇之入伙紙。其中包括位於昃臣道，干諾道中，會所街及遮打道範圍內的香港置地有限公司之一幢二十四層高會所及辦公室大樓，太古城游泳池，窩打老道香港浸會學院之一座八層高圖書館，沙田香港中文大學職員宿舍，及荃灣德士古道之一幢二十六層高工廠大廈。

該等樓宇的報價總值達八億七千九百萬元。

建築物條例執行處並於該月份發出十二份拆卸令，拆卸二十六幢樓宇。

## 青年音樂營開放日

參加一九八四年香港青年音樂營的年青音樂家，經過一星期的嚴格音樂訓練，今日（星期日）在音樂營的開放日與父母見面，雀躍不已。

為期兩週的音樂營假西貢保良局北潭涌渡假營舉行，共有約二百六十名年青音樂家參加，包括來自澳門、菲律賓及馬來西亞的營友。

營友帶領家長參觀渡假營內的團體營、健身場館及露天劇場。過去一週，他們在著名本地及海外音樂家指導下，在這些場地舉行音樂營樂團、樂隊及合唱團的排練。父母並參觀了由丁納指揮音樂營交響樂團及合唱團的排練。各國員將與音樂營中樂團在八月四日假大會堂舉行的綜合音樂會上演出。

舉辦第五屆香港青年音樂營是為年青音樂家在一個夏令營的氣氛下，提供嚴格音樂訓練。

編輯注意：音樂營開放日的圖片由新聞處傳真機發放。

九龍城區敬老烹飪大賽  
水荳腐爲材料別具特色

九龍城今（星期日）午舉行一項別開生面的水荳腐菜式烹飪大賽。

六十位年齡介乎十二至廿五歲的烹飪好手參加一項名爲「合力齊煮敬老餐」的比賽，以水荳腐作爲主要材料，大顯身手。

參加者要在廿五分鐘內煮出由他們自己命名及設計的菜式，評判以創作性、烹飪技巧、經濟及營養爲評分標準。

菜式完成後，並由區內老人品嚐。

這項比賽是由九龍城區議會及青少年暑期活動統籌委員會舉辦，旨在提高各界人士對老人食物營養的注意及對老人的關懷。

編輯注意：

一幅攝於烹飪比賽的图片會於稍後經由图片傳真機發出。